

<b>STN</b>	<b>Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti Sedadlá na stoličku</b>	<b>STN EN 16120</b> <b>94 3022</b>
------------	---	---

Child use and care articles. Chair mounted seat

Articles de puériculture. Rehausseurs de chaise

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder. Sitzerhöhungen für Stühle

Táto norma je slovenskou verzíou európskej normy EN 16120: 2012. Preklad zabezpečil Slovenský ústav technickej normalizácie. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 16120: 2012. It was translated by Slovak Standards Institute. It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 16120 z apríla 2013 v celom rozsahu.

**118559**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2014

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnogožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

## **Národný predhovor**

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2012 CEN, ref. č. EN 16120: 2012 (E).

### **Citované normy**

EN 71-3: 1994 nahradená EN 71-3: 2013 zavedená v STN EN 71-3: 2013 Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov (94 3094)

EN 1103 zavedená v STN EN 1103: 2006 Textílie. Odevné textílie. Podrobny postup na zisťovanie horľavosti (80 0885)

EN ISO 2439 zavedená v STN EN ISO 2439: 2009 Flexibilné ľahčené polymérne materiály. Stanovenie tvrdosti (metóda vtláčaním) (ISO 2439: 2008) (64 5413)

### **Vypracovanie normy**

Spracovateľ: EKOREX SK, spol. s r.o., Bratislava, Ing. Gabriela Katuščáková

Technická komisia: TK 115 Hračky a výrobky pre deti a na ochranu detí

**Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti  
Sedadlá na stoličku**

Child use and care articles  
Chair mounted seat

Articles de puériculture –  
Rehausseurs de chaise

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder –  
Sitzerhöhungen für Stühle

Túto európsku normu CEN schválil 29. septembra 2012.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných nariem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórsko, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

**CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

	strana
<b>Predhovor .....</b>	6
<b>1 Predmet normy .....</b>	6
<b>2 Normatívne odkazy .....</b>	6
<b>3 Termíny a definície .....</b>	6
<b>4 Skúšobné zariadenie .....</b>	7
<b>4.1 Sondy na skúšku zachytenia prstov .....</b>	7
<b>4.2 Skúšobné závažie A .....</b>	7
<b>4.3 Skúšobná pena .....</b>	7
<b>4.4 Valec na malé časti .....</b>	7
<b>4.5 Lístkový štrbinomer .....</b>	8
<b>5 Všeobecne .....</b>	8
<b>5.1 Kondicionovanie výrobku .....</b>	8
<b>5.2 Skúšobné podmienky .....</b>	8
<b>5.3 Pôsobenie sily .....</b>	9
<b>5.4 Tolerancie .....</b>	9
<b>5.5 Poradie skúšok .....</b>	9
<b>6 Chemické nebezpečenstvo. Migrácia určitých prvkov (pozri A.2) .....</b>	9
<b>7 Tepelné nebezpečenstvo (pozri A.3) .....</b>	9
<b>8 Mechanické nebezpečenstvo (pozri A.4) .....</b>	10
<b>8.1 Nebezpečenstvá vyplývajúce z vysokého nastavenia alebo sklopenia výrobku .....</b>	10
<b>8.1.1 Všeobecne .....</b>	10
<b>8.1.2 Neúmyselné uvoľnenie blokovacích mechanizmov .....</b>	10
<b>8.1.3 Metóda na skúšanie trvanlivosti blokovacích mechanizmov .....</b>	10
<b>8.2 Nebezpečenstvo zachytenia (pozri A.4.1) .....</b>	10
<b>8.2.1 Zachytenie prstov .....</b>	10
<b>8.3 Nebezpečenstvo súvisiace s pohyblivými časťami (pozri A.4.2) .....</b>	11
<b>8.3.1 Požiadavky na miesta stlačenia .....</b>	11
<b>8.3.2 Požiadavky na strihové miesta .....</b>	11
<b>8.4 Nebezpečenstvo zapletenia sa (pozri A.4.3) .....</b>	11
<b>8.4.1 Požiadavky .....</b>	11
<b>8.4.2 Skúšobná metóda .....</b>	11
<b>8.5 Nebezpečenstvo dusenia a prehltnutia (pozri A.4.4) .....</b>	11
<b>8.5.1 Požiadavky .....</b>	11
<b>8.5.2 Skúšobné metódy .....</b>	12
<b>8.6 Nebezpečenstvo udusenia (pozri A.4.5) .....</b>	12

<b>8.7</b>	Nebezpečné hrany, rohy a vyčnievajúce časti (pozri A.4.6) .....	13
<b>8.8</b>	Nebezpečenstvá súvisiace s nedostatočnou konštrukčnou celistvosťou (pozri A.4.7) .....	13
<b>8.8.1</b>	Statická pevnosť .....	13
<b>8.8.2</b>	Dynamická pevnosť .....	13
<b>8.9</b>	Systém pripevnenia na stoličku .....	14
<b>8.9.1</b>	Požiadavky. ....	14
<b>8.9.2</b>	Skúšobné metódy .....	14
<b>8.10</b>	Zádržný systém.....	14
<b>8.10.1</b>	Požiadavky.....	14
<b>8.10.2</b>	Skúšobné metódy .....	15
<b>8.11</b>	Nebezpečenstvo vyplývajúce z neprimeranej veľkosti (pozri A.4.8) .....	15
<b>8.11.1</b>	Požiadavky na výrobky, ktoré sa nepripevňujú na hornú časť operadla stoličky .....	15
<b>8.11.2</b>	Požiadavky na výrobky, ktoré sa pripevňujú na hornú časť operadla stoličky .....	15
<b>8.11.3</b>	Metóda na skúšanie výrobkov, ktoré sa nepripevňujú na hornú časť operadla stoličky .....	16
<b>8.11.4</b>	Metóda na skúšanie výrobkov, ktoré sa pripevňujú na hornú časť operadla stoličky .....	17
<b>9</b>	Informácia o výrobku.....	18
<b>9.1</b>	Všeobecne .....	18
<b>9.2</b>	Označovanie výrobku.....	18
<b>9.2.1</b>	Požiadavky .....	18
<b>9.2.2</b>	Trvanlivosť označenia .....	19
<b>9.2.3</b>	Metóda na skúšanie trvanlivosti označenia.....	19
<b>9.3</b>	Informácia pri predaji.....	19
<b>9.4</b>	Návody na používanie.....	19
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Odôvodnenie .....	21	
<b>A.1</b>	Úvod .....	21
<b>A.2</b>	Chemické nebezpečenstvo (pozri kapitolu 6) .....	21
<b>A.3</b>	Tepelné nebezpečenstvo (pozri kapitolu 7) .....	21
<b>A.4</b>	Mechanické nebezpečenstvo (pozri kapitolu 8) .....	21
<b>A.4.1</b>	Nebezpečenstvo zachytenia (pozri 8.2) .....	21
<b>A.4.2</b>	Nebezpečenstvo v dôsledku pohybujúcich sa častí (pozri 8.3) .....	21
<b>A.4.3</b>	Nebezpečenstvo zapletenia sa (pozri 8.4) .....	22
<b>A.4.4</b>	Nebezpečenstvo dusenia a prehltnutia (pozri 8.5) .....	22
<b>A.4.5</b>	Nebezpečenstvo udusenia (pozri 8.6) .....	22
<b>A.4.6</b>	Nebezpečné hrany, rohy a vyčnievajúce časti (pozri 8.7) .....	22
<b>A.4.7</b>	Nebezpečenstvo z nedostatočnej konštrukčnej celistvosti (pozri 8.8) .....	22
<b>A.4.8</b>	Nebezpečenstvo z nevhodnej veľkosti (pozri 8.11) .....	22

## Predhovor

Tento dokument (EN 16120: 2012) vypracovala technická komisia CEN/TC 252 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznamením najneskoršie do mája 2013 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do mája 2013.

Je potrebné venovať pozornosť tej možnosti, že niektoré ustanovenia tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nie sú zodpovedné za identifikáciu týchto ľubovoľných alebo všetkých patentových práv.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórsko, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

## 1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje požiadavky na bezpečnosť a skúšobné metódy na sedadlá na stoličku, ktoré sa majú pripojiť na stoličku pre dospelých, aby sa zvýšila poloha sedenia dieťaťa schopného sedieť bez pomoci vo veku do 3 rokov alebo dieťaťa s hmotnosťou do 15 kg.

Táto európska norma neplatí na výrobky, ktoré majú len zadržať dieťa na stoličke bez zvyšovania polohy sedenia dieťaťa.

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 71-3: 1994 *Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements.* [Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov.]

EN 1103 *Textiles – Fabrics for apparel – Detailed procedure to determine the burning behaviour.* [Textílie. Odevné textílie. Podrobný postup na zisťovanie horľavosti.]

EN ISO 2439 *Flexible cellular polymeric materials – Determination of hardness (indentation technique).* [Flexibilné ľahčené polymérne materiály. Stanovenie tvrdosti (metóda vtláčaním).]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN